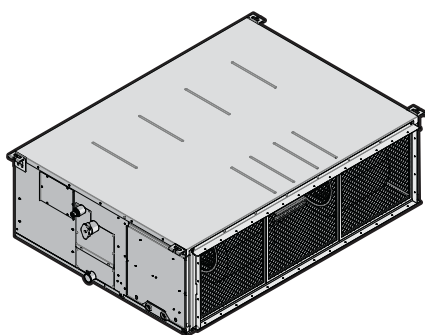




# Manuel d'installation et de fonctionnement

## Climatiseurs système Split



FDA200AXVEB  
FDA250AXVEB

Manuel d'installation et de fonctionnement  
Climatiseurs système Split

Français

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA  
CE - ДИКЛАРИЦІЯ ПРО ФОРМАЦИЮ  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
CE - ЗАЯВЛЕННЯ ПРО ФОРМАЦИЮ  
CE - OVERENSTEMMINGSVERKLARING  
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR  
CE - ЛУМОНТАЖУВАННЯ СІМВОЛІВ  
CE - PROHLÁŠENÍ SHODY  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT  
CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ATTIKTES/DEKLARACIJA  
CE - АТТИС/ДЕКЛАРАЦІА  
CE - VASTAVISEKILARACIJA  
CE - VYHLÁŠENÍ SHODY  
CE - UYGUNLUK BEYANI

## Daikin Europe N.V.

- 01 **en** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 **fr** déclare sous sa seule responsabilité le fait de la Modèle des Climatiseurs pour les fins de la présente déclaration
- 03 **de** declares unter seiner alleinigen Verantwortung das der Modelle der Klimageräte für die Zwecke der vorliegenden Erklärung besichtigt ist
- 04 **es** declara sobre su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración
- 05 **it** dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i modelli di condizionatori d'aria ai quali si riferisce la presente dichiarazione
- 06 **nl** verklaart hierbij zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft
- 07 **pl** oświadcza o swojej odpowiedzialności, że modele urządzeń klimatyzacyjnych, na które ma odnosić się niniejsza deklaracja, zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z przepisami technicznymi
- 08 **pt** declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere

## FDA200AXVB, FDA250AXVB,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 werden/verwendet Norm(en) oder einen anderen Normdokument(en) oder -dokumenten einschließlich Zusätze, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden.
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones.
- 06 sono conformi al(legali) standardi e/o altri documenti) a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni.
- 07 είναι σύμφωνα με το(τα) κανονιστικό(ν) πρότυπο(ν) ή άλλο(α) κανονιστικό(ν) έγγραφο(ν), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τα αντίστοιχα πρότυπα.

## EN60335-2-40,

- 01 follows the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 conformato con le disposizioni de:
- 05 zgodnie z przepisami de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je nripovlja tuž obnovecni prav:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 01 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <B> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <B>
- 03 Remarque\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <B>
- 06 Nota\* de acordo com o previsto em <B> e considerado positivamente pelo <B>
- 07 Зверження\* як вказано в <B> і схвалено позитивно зазначеною особою <B>
- 08 Zverženje\* kot je navedeno v <B> in pozitivno ocenjeno s strani <B>
- 09 Zverženje\* kaip nurodyta <B> ir patvirtinama teigiamai iš <B>

- 19 ob poslovanju dobiti:
- 20 vesstaviti nabele:
- 21 napraviti uporabni:
- 22 likoviti nastaviti, postaviti:
- 23 vstaviti, nastavit, postaviti:
- 24 odčitati, izmeriti, odčitati:
- 25 bonini vesstavilama ugnin odatik

## Machinery 2006/42/EC Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Low Voltage 2014/35/EU

- 01 Directives as amended
- 02 Direktiven, med foretagne ændringer
- 03 Directives, telles que modifiées
- 04 Richtlinien, zoals gewijzigd
- 05 Directives, zoals gewijzigd
- 06 Directives, come da modifica
- 07 Обновили, внесли в изменения
- 08 Directivas, conforme alteração em
- 09 Директива со взаимноизменениями
- 10 Direktiver, med senere ændringer
- 11 Direktiv med foretagne ændringer
- 12 Direktive, med foretagne ændringer
- 13 Direktive, seltsaisna kuin ne ovat muuttettuna
- 14 v päätynyt muutoksiin
- 15 Spraven, kako je izmenjeno
- 16 irányelvek és módosítások rendelkezései
- 17 z późniejszymi zmianami
- 18 Direktiv, med senere ændringer
- 19 Direktiv med foretagne ændringer
- 20 Direktiv, med foretagne ændringer
- 21 Direktive, seltsaisna kuin ne ovat muuttettuna
- 22 Direktive, seltsaisna kuin ne ovat muuttettuna
- 23 Direktive, seltsaisna kuin ne ovat muuttettuna
- 24 Spraven, kako je izmenjeno
- 25 Direktive, seltsaisna kuin ne ovat muuttettuna

- 21 Zabeleženka\* izdati od proizvođača od <B> v obsegu potrošitelju od <B>
- 22 Pasaba\* karizatsio Cerzifikatu <B>
- 23 Pizomes\* ka notatsio <B> pizivljavam vevljavan
- 24 Poznamka\* ka notatsio <B> pizivljavam vevljavan
- 25 Not\* ka notatsio <B> pizivljavam vevljavan

- 13\*\* Daikin Europe N.V. on valitultu laittamaan Teknisen asetuksen
- 14\*\* Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění k celkové technické konstrukci
- 15\*\* Daikin Europe N.V. est autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico
- 16\*\* Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составлять техническую документацию
- 17\*\* A Daikin Europe N.V. jogszerű a műszaki konstrukciós dokumentációt összeállítani
- 18\*\* Daikin Europe N.V. má povolenie do zberania a opracovania dokumentácie (konštrukčnej)
- 19\*\* H Daikin Europe N.V. ékin főnyelvűleg vonatkozó Tervezői felelősséget vállal
- 20\*\* Daikin Europe N.V. est autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico
- 21\*\* Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составлять техническую документацию
- 22\*\* Daikin Europe N.V. er bemyndigede til at sammensætte teknisk konstruktionsfil
- 23\*\* Daikin Europe N.V. har tillåtelse till å komplettera den Tekniska konstruktionsfilen

- 09 **en** declares under its sole responsibility that the models of air conditioning systems, which are the subject of this declaration, comply with the requirements of the applicable standards
- 10 overholder følgende standard(er) eller andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instruktioner
- 11 respektive utrustning är i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normativa dokument, under förutsättning att användning sker överensstämmelse med våra instruktioner
- 12 respektive usluž je u overensstemmelse saf legende standardi) eller druge normivne dokumente) i, under forutsætning at de disse brukes i henhold til våre instruksjoner
- 13 vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeemme mukaisesti
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, obdobněji následující normám nebo normativním dokumentům
- 15 u skladu sa následujícím normami) (i) druhými normativními dokumenty), za předpokladu, že se používají v souladu s našimi návody
- 16 **fr** déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de systèmes de climatisation, qui sont l'objet de cette déclaration, sont conformes aux exigences des normes applicables
- 17 **de** erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Modelle der Klimageräte für die Zwecke der vorliegenden Erklärung besichtigt ist
- 18 **es** declara sobre su única responsabilidad que los modelos de sistemas de climatización, a los cuales hace referencia la declaración, cumplen con los requisitos de las normas aplicables
- 19 **it** dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i modelli di impianti di climatizzazione, ai quali si riferisce la presente dichiarazione, sono conformi ai requisiti delle norme applicabili
- 20 **nl** verklaart hierbij zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioningsystemen waaraan deze verklaring betrekking heeft
- 21 **pl** oświadcza o swojej odpowiedzialności, że modele urządzeń klimatyzacyjnych, na które ma odnosić się niniejsza deklaracja, zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z przepisami technicznymi
- 22 **pt** declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os modelos de sistemas de climatização, a que esta declaração se refere, estão em conformidade com os requisitos das normas aplicáveis
- 23 **ru** заявляет, исключительная под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация, соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям
- 24 **sk** oświadcza o swojej odpowiedzialności, że modele urządzeń klimatyzacyjnych, na które ma odnosić się niniejsza deklaracja, zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z przepisami technicznymi
- 25 **sv** uttalar sig under sin ensamma ansvar för att klimatmodellerna som berörs av denna deklaration inte är i

- 17 **en** declares under its sole responsibility that the models of air conditioning systems, which are the subject of this declaration, comply with the requirements of the applicable standards
- 18 **fr** déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de systèmes de climatisation, qui sont l'objet de cette déclaration, sont conformes aux exigences des normes applicables
- 19 **de** erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Modelle der Klimageräte für die Zwecke der vorliegenden Erklärung besichtigt ist
- 20 **es** declara sobre su única responsabilidad que los modelos de sistemas de climatización, a los cuales hace referencia la declaración, cumplen con los requisitos de las normas aplicables
- 21 **it** dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i modelli di impianti di climatizzazione, ai quali si riferisce la presente dichiarazione, sono conformi ai requisiti delle norme applicabili
- 22 **nl** verklaart hierbij zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioningsystemen waaraan deze verklaring betrekking heeft
- 23 **pl** oświadcza o swojej odpowiedzialności, że modele urządzeń klimatyzacyjnych, na które ma odnosić się niniejsza deklaracja, zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z przepisami technicznymi
- 24 **pt** declara sob a sua exclusiva responsabilidade que os modelos de sistemas de climatização, a que esta declaração se refere, estão em conformidade com os requisitos das normas aplicáveis
- 25 **ru** заявляет, исключительная под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация, соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям
- 26 **sk** oświadcza o swojej odpowiedzialności, że modele urządzeń klimatyzacyjnych, na które ma odnosić się niniejsza deklaracja, zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z przepisami technicznymi
- 27 **sv** uttalar sig under sin ensamma ansvar för att klimatmodellerna som berörs av denna deklaration inte är i

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Hiroimitsu Iwasaki  
Director  
Ostend, 1st of July 2019

## Table des matières

<b>1 À propos de la documentation</b>	<b>3</b>
1.1 À propos du présent document	3
<b>Pour l'installateur</b>	<b>4</b>
<b>2 À propos du carton</b>	<b>4</b>
2.1 Unité intérieure	4
2.1.1 Retrait des accessoires de l'unité intérieure	4
<b>3 À propos des unités et des options</b>	<b>4</b>
3.1 Configuration du système	4
<b>4 Préparation</b>	<b>4</b>
4.1 Préparation du lieu d'installation	4
4.1.1 Exigences pour le lieu d'installation de l'unité intérieure	4
<b>5 Installation</b>	<b>5</b>
5.1 Montage de l'unité intérieure	5
5.1.1 Consignes lors de l'installation de l'unité intérieure	5
5.1.2 Consignes pour l'installation de la tuyauterie de purge	5
5.1.3 Consignes lors de l'installation du conduit	6
5.2 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant	7
5.2.1 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité intérieure	7
5.3 Raccordement du câblage électrique	8
5.3.1 Spécifications des composants de câblage standard	8
5.3.2 Raccordement du câblage électrique sur l'unité intérieure	8
<b>6 Mise en service</b>	<b>9</b>
6.1 Liste de contrôle avant la mise en service	9
6.2 Essai de fonctionnement	9
<b>7 Configuration</b>	<b>9</b>
7.1 Réglage sur place	9
<b>8 Mise au rebut</b>	<b>10</b>
<b>9 Données techniques</b>	<b>10</b>
9.1 Schéma de câblage	10
9.1.1 Légende du schéma de câblage unifié	10
<b>Pour l'utilisateur</b>	<b>12</b>
<b>10 A propos du système</b>	<b>12</b>
10.1 Composants	12
<b>11 Interface utilisateur</b>	<b>12</b>
<b>12 Fonctionnement</b>	<b>12</b>
12.1 Plage de fonctionnement	12
12.2 Procédure d'utilisation	13
<b>13 Maintenance et entretien</b>	<b>13</b>
13.1 Vue d'ensemble: maintenance et entretien	13
13.2 Nettoyage du filtre à air et de la sortie d'air	13
13.2.1 Nettoyage de la sortie d'air	13
13.2.2 Pour nettoyer le filtre à air	13
13.3 Maintenance avant une longue période d'arrêt	14
13.4 Maintenance après une longue période d'arrêt	14
13.5 A propos du réfrigérant	14
<b>14 Dépannage</b>	<b>15</b>
14.1 Symptômes ne constituant pas des dysfonctionnements du système	15

14.1.1 Symptôme: Le système ne fonctionne pas	16
14.1.2 Symptôme: Une fumée blanche sort d'une unité (unité intérieure)	16
14.1.3 Symptôme: Bruit des climatiseurs (unité intérieure)	16
14.1.4 Symptôme: De la poussière sort de l'unité	16
14.1.5 Symptôme: Les unités peuvent dégager une odeur	16
14.1.6 Symptôme: L'affichage indique "88"	16
14.1.7 Symptôme: Le fonctionnement s'est arrêté spontanément (le voyant de fonctionnement est allumé)	16
14.1.8 Symptôme: Le ventilateur extérieur tourne alors que le climatiseur est à l'arrêt	16
14.1.9 Symptôme: Le fonctionnement du chauffage s'arrête soudainement et un bruit d'écoulement s'entend	16

**15 Mise au rebut 16****1 À propos de la documentation****1.1 À propos du présent document****INFORMATIONS**

Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement.

**Public visé**

Installateurs agréés + utilisateurs finaux

**INFORMATIONS**

Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non-spécialistes, dans un cadre commercial ou domestique.

**AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que l'installation, l'entretien, la maintenance, la réparation et les matériaux utilisés suivent les instructions de Daikin et, en outre, qu'ils sont conformes à la législation en vigueur et effectués par des personnes qualifiées uniquement. En Europe et dans les régions où les normes IEC s'appliquent, la norme EN/IEC 60335-2-40 est celle en vigueur.

**Documentation**

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

- **Précautions de sécurité générales:**
  - Instructions de sécurité à lire avant l'installation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité intérieure:**
  - Instructions d'installation et d'utilisation
  - Format: Papier (dans le carton de l'unité intérieure)
- **Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur:**
  - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
  - Instructions détaillées étape par étape et informations de fond pour une utilisation de base et avancée
  - Format: Fichiers numériques sur <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web Daikin de votre région ou via votre revendeur.

## 2 À propos du carton

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

### Données techniques

- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur l'extranet Daikin (authentification requise).

## Pour l'installateur

## 2 À propos du carton

Les symboles spéciaux suivants peuvent apparaître sur l'emballage de l'unité intérieure. Pour les symboles généraux, reportez-vous aux Précautions générales de sécurité.

Symbole	Signification
	Soyez prudent lorsque vous manipulez l'unité. L'unité intérieure contient des pièces rotatives.

### 2.1 Unité intérieure



#### INFORMATIONS

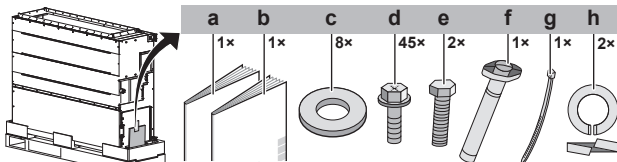
Les figures suivantes ne sont que des exemples et peuvent NE PAS correspondre totalement à la configuration de votre système.



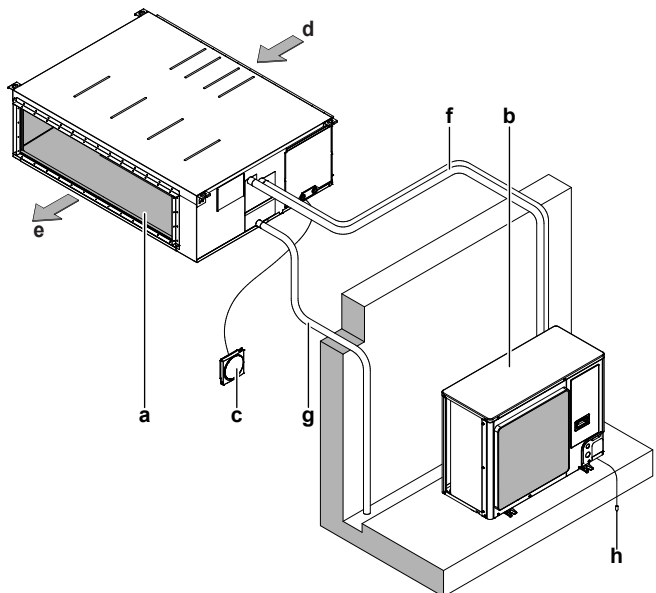
#### AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant R32 (le cas échéant) de cette unité est légèrement inflammable. Se référer aux spécifications de l'unité extérieure pour le type de réfrigérant à utiliser.

#### 2.1.1 Retrait des accessoires de l'unité intérieure



- a Manuel d'installation et d'utilisation
- b Précautions de sécurité générales
- c Rondelles pour support suspendu
- d Vis pour brides de conduit (M5×12)
- e Boulon à six pans (M10×40)
- f Tuyauterie raccordée avec joint d'étanchéité
- g Attache à tête d'équerre
- h Rondelle de ressort



- a Unité intérieure
- b Unité extérieure
- c Interface utilisateur
- d Air d'aspiration
- e Air de décharge
- f Tuyauterie de réfrigérant + câble d'interconnexion
- g Tuyau de purge
- h Câblage de mise à la terre

## 4 Préparation

### 4.1 Préparation du lieu d'installation

- Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'unité pour les travaux de réparation et la circulation de l'air.
- Sélectionnez un lieu d'installation suffisamment spacieux pour permettre le transport de l'unité sur le site et hors du site.



#### AVERTISSEMENT

Ne PAS installer le climatiseur dans un endroit où des gaz inflammables peuvent fuir. Si du gaz fuit et reste aux alentours du climatiseur, un incendie peut se déclarer.

#### 4.1.1 Exigences pour le lieu d'installation de l'unité intérieure



#### INFORMATIONS

Le niveau de pression sonore est inférieur à 70 dBA.

- Utilisez des **boulons de suspension** pour l'installation.
- Ecartement.** Gardez à l'esprit ce qui suit:

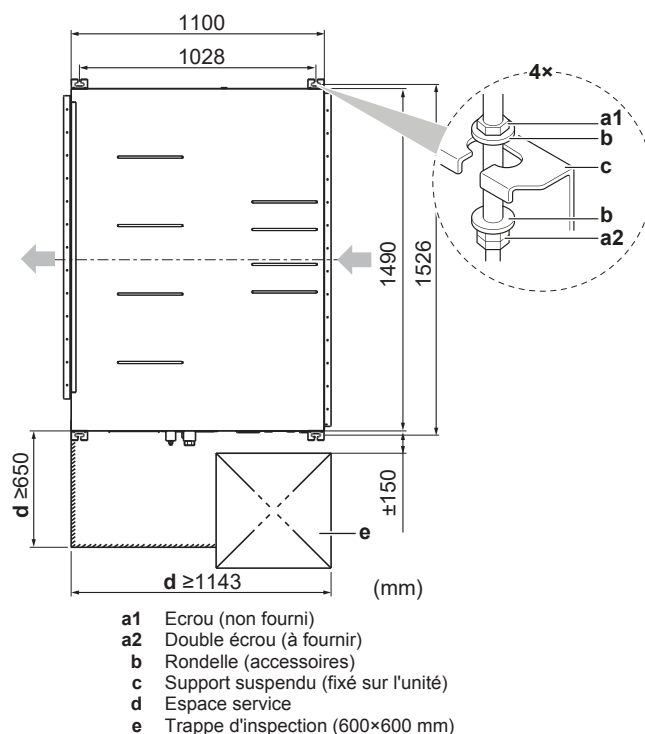
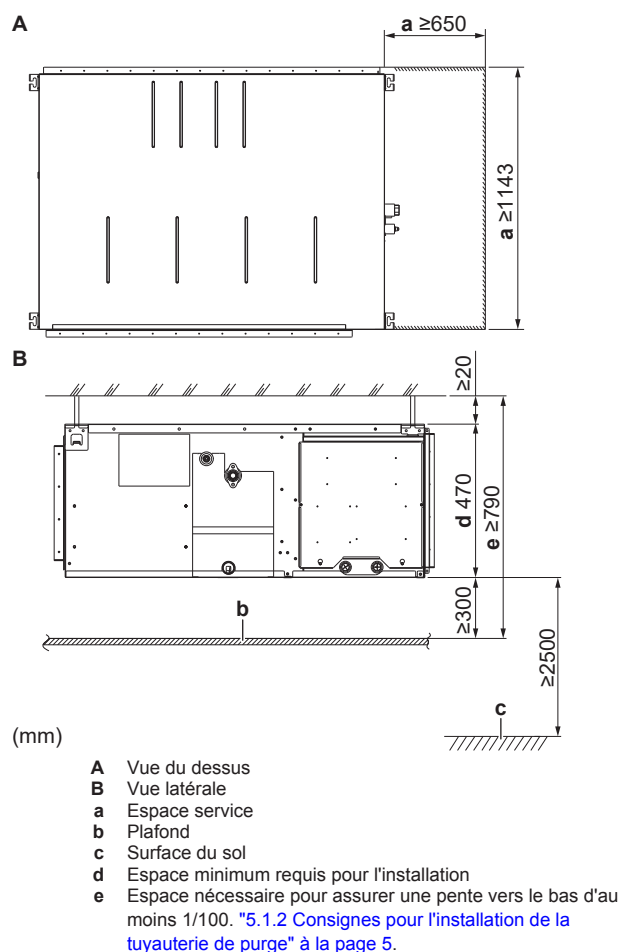
## 3 À propos des unités et des options

### 3.1 Configuration du système

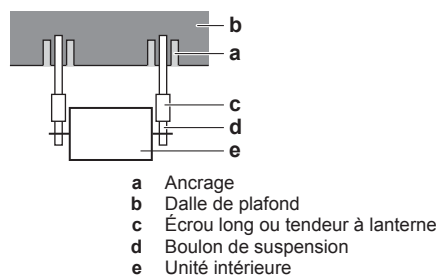


#### INFORMATIONS

Les figures suivantes ne sont que des exemples et peuvent NE PAS correspondre totalement à la configuration de votre système.

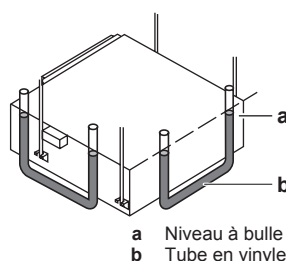


#### Exemple d'installation:



#### Installez l'unité de manière temporaire.

- Fixez le support de suspension au boulon de suspension.
  - Raccordez-le fermement.
- **Niveau.** Assurez-vous que l'unité est à niveau dans les quatre coins, à l'aide d'un niveau à bulle ou d'un tube en vinyle rempli d'eau.



- Serrez l'écrou supérieur.



#### REMARQUE

L'unité ne doit PAS être installée inclinée. **Conséquence possible:** Si l'unité est inclinée dans le sens inverse du flux de condensat (le côté tuyauterie d'évacuation est surélevé), de l'eau risque de goutter.

## 5 Installation



### AVERTISSEMENT

L'installation sera effectuée par un installateur, le choix des matériaux et l'installation seront conformes à la législation en vigueur. La norme applicable en Europe est la norme EN378.

### 5.1 Montage de l'unité intérieure

#### 5.1.1 Consignes lors de l'installation de l'unité intérieure



#### INFORMATIONS

**Équipement en option.** Lors de l'installation de l'équipement en option, lisez également le manuel d'installation de l'équipement en option. Selon le site, il peut être plus facile d'installer l'équipement en option avant toute chose.

- **Résistance du plafond.** Vérifiez si le plafond est suffisamment solide pour résister au poids de l'unité. S'il y a le moindre risque, renforcez le plafond avant d'installer l'unité.
- **Boulons de suspension.** Utilisez des boulons de suspension M10 pour l'installation. Fixez le support de suspension au boulon de suspension. Veillez à la fixer fermement en utilisant un écrou et une rondelle au niveau des parties supérieure et inférieure du support de suspension.
- **Dimensions de l'ouverture au plafond.** Assurez-vous que l'ouverture de plafond est dans les limites suivantes:

#### 5.1.2 Consignes pour l'installation de la tuyauterie de purge

Assurez-vous que l'eau de condensation peut être évacuée correctement. Cela implique:

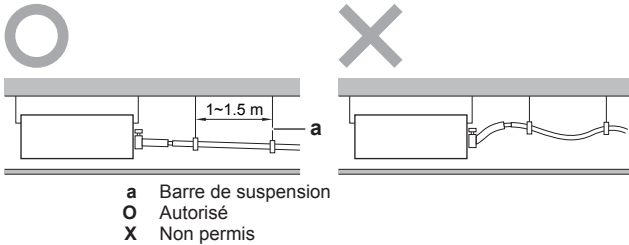


## 5 Installation

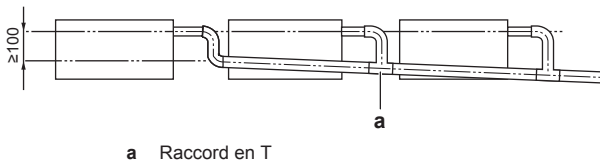
- Directives générales
- Raccordement de la tuyauterie de purge à l'unité intérieure
- Recherche de fuites d'eau

### Directives générales

- **Longueur du tuyau.** Veillez à ce que la tuyauterie soit la plus courte possible.
- **Taille des tuyaux.** La taille du tuyau doit être égale ou supérieure à celle du tuyau de raccordement (tuyau en vinyle de 25 mm de diamètre nominal et de 32 mm de diamètre extérieur).
- **Pente.** Assurez-vous que la tuyauterie de purge a une pente (d'au moins 1/100) pour éviter que l'air ne soit emprisonné dans la tuyauterie. Utilisez des barres de suspension comme illustré.



- **Condensation.** Prenez des mesures contre la condensation. Isolez la tuyauterie de purge complète dans le bâtiment.
- **Combinaison des tuyaux de purge.** Vous pouvez combiner les tuyaux de purge. Veillez à utiliser des conduits de purge et raccords en T avec une jauge correcte pour la capacité de fonctionnement des unités.

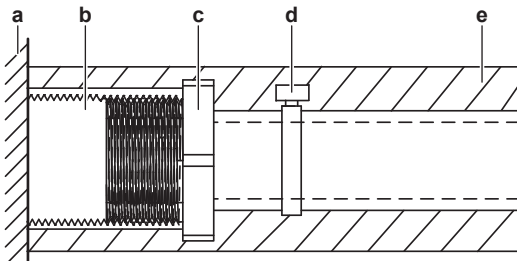


### Raccordement de la tuyauterie de purge à l'unité intérieure

#### REMARQUE

Un branchement incorrect du flexible de purge peut provoquer des fuites et endommager l'emplacement d'installation et la zone environnante.

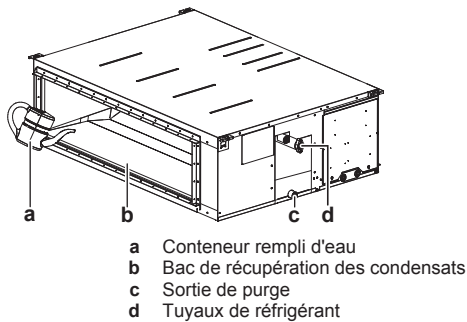
- 1 Retirez le bouchon de vidange.
- 2 Installez l'adaptateur sur le flexible de vidange (non fourni).
- 3 Poussez le flexible de purge le plus loin possible sur l'adaptateur pour le tuyau de vidange.
- 4 Serrez le collier métallique jusqu'à ce que la tête de la vis fasse moins de 4 mm de la partie collier métallique.
- 5 Assurez-vous de l'absence de fuites d'eau (voir "[Recherche de fuites d'eau](#)" à la page 6).
- 6 Posez la pièce d'isolation (tuyau de purge).



- a Unité intérieure  
 b Filet interne BSP de 1"  
 c Adaptateur (non fourni)  
 d Collier métallique (non fourni)  
 e Matériau d'isolation pour le tuyau de vidange (non fourni)

### Recherche de fuites d'eau

Versez graduellement environ 1 l d'eau par le bac de purge afin de vérifier s'il y a des fuites d'eau.



### 5.1.3 Consignes lors de l'installation du conduit



#### AVERTISSEMENT

Si une ou plusieurs pièces sont reliées à l'unité par un système de conduits, assurez-vous que:

- il n'y a pas de sources d'inflammation en fonctionnement (par exemple: flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un chauffage électrique en marche) dans le cas où la surface au sol est inférieure à  $A_{min}$  spécifié dans les Précautions générales de sécurité;
- aucun dispositif auxiliaire, qui pourrait constituer une source d'inflammation potentielle, n'est installé dans le conduit (exemple: surfaces chaudes avec une température dépassant les 700°C et dispositif de commutation électrique);
- seuls des appareils auxiliaires homologués par le fabricant sont utilisés dans les systèmes de gaine;
- une entrée ou une sortie d'air est reliée directement à une pièce par une gaine. N'utilisez PAS d'espaces tels qu'un faux plafond comme gaine pour l'entrée ou la sortie d'air.



#### AVERTISSEMENT

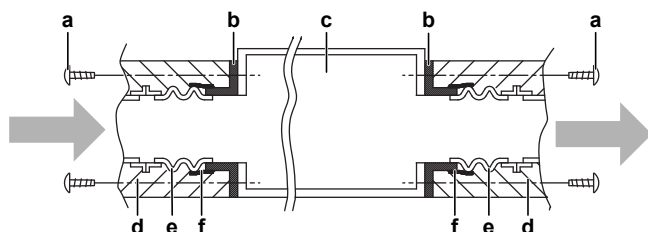
N'installez PAS de sources d'inflammation en fonctionnement (par exemple, des flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un appareil de chauffage électrique en marche) dans les conduits.

**ATTENTION**

- Assurez-vous que l'installation du conduit NE dépasse PAS la plage de réglage de la pression statique externe de l'unité. Reportez-vous à la fiche de données technique de votre modèle pour la plage de réglages.
- Veillez à installer le conduit de toile de façon à ce que les vibrations ne soient PAS transmises au conduit ou au plafond. Utilisez un matériau insonorisant (matériau isolant) pour la doublure du conduit et appliquez du caoutchouc antivibratoire sur les boulons de suspension.
- Lors du soudage, veillez à NE PAS éclabousser le bac de vidange ou le filtre à air.
- Si le conduit métallique traverse une natte métallique, un treillis ou une plaque métallique de la structure en bois, séparez électriquement le conduit et le mur.
- Installez la grille de sortie dans une position où le flux d'air n'entrera pas en contact direct avec des personnes.
- N'utilisez PAS de ventilateurs d'appoint dans le conduit. Utilisez la fonction pour régler automatiquement le débit du ventilateur (voir "7.1 Réglage sur place" à la page 9).

Le conduit doit être fourni sur place.

- Fixez la bride (située sur l'unité) à l'aide de 45 vis pour les brides de conduits (accessoire).
- Raccordez le conduit en toile à l'intérieur de la bride.
- Raccordez le conduit au conduit en toile.
- Enroulez du ruban d'aluminium autour de la bride et du raccord de conduit. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'air à aucune autre connexion.
- Isolez la gaine pour éviter la formation de condensation. Utilisez de la laine de verre ou de la mousse de polyéthylène de 25 mm d'épaisseur.



- a Vis pour brides de conduit (accessoire)
- b Bride (située sur l'unité)
- c Unité principale
- d Isolation (non fournie)
- e Gaine en toile (non fournie)
- f Ruban d'alu (non fourni)

- Filtre.** Veillez à attacher le filtre à air à l'intérieur du passage d'air côté admission. Utilisez un filtre à air dont l'efficacité de filtrage est  $\geq 50\%$  (technique gravimétrique). Le filtre inclus n'est utilisé lorsque la gaine d'admission est fixée.

## 5.2 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant



**DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**

**INFORMATIONS**

- Utilisez une connexion évasée pour le **tuyau de liquide**.
- Pour la **tuyauterie de gaz**, utilisez la tuyauterie raccordée (accessoire) et fixez-la avec les boulons à tête hexagonale et les rondelles élastiques (accessoire)

### 5.2.1 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant à l'unité intérieure

**ATTENTION**

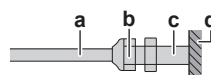
Installez la tuyauterie ou les composants frigorifiques dans une position où il est peu probable qu'ils soient exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient fabriqués à partir de matériaux qui soient intrinsèquement résistants à la corrosion ou qui soient convenablement protégés contre cette corrosion.

**AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE**

Le réfrigérant R32 (le cas échéant) de cette unité est légèrement inflammable. Se référer aux spécifications de l'unité extérieure pour le type de réfrigérant à utiliser.

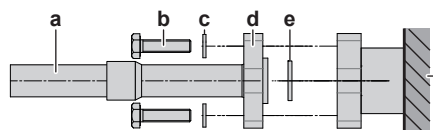
- Longueur du tuyau.** Maintenez la tuyauterie de réfrigérant la plus courte possible.

- 1 Branchez le **tuyau de liquide** à l'unité à l'aide des raccords évasés.



- a Tuyau local
- b Ecouv évasé (fixé sur l'unité)
- c Raccord du tuyau de réfrigérant (fixé à l'unité)
- d Unité intérieure

- 2 Raccordez la **tuyauterie de gaz** à l'aide de la tuyauterie jointe (accessoire). Fixez-la à l'unité à l'aide des boulons à tête hexagonale (M10x40) (accessoire) et de rondelles élastiques (accessoire). Placez un joint d'étanchéité (sur la tuyauterie raccordée) entre le raccord.



- a Tuyau local
- b Boulon à six pans (M10x40)
- c Tuyauterie raccordée
- d Joint d'étanchéité (sur la tuyauterie raccordée)
- e Rondelle élastique
- f Unité intérieure

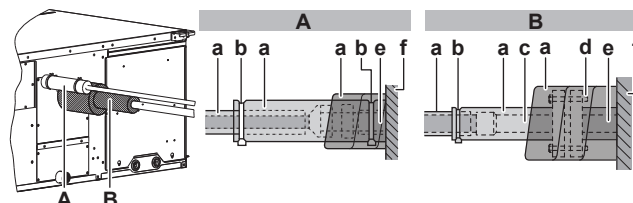
**REMARQUE**

- Reliez la tuyauterie fixée (accessoire) et la tuyauterie de réfrigérant sur place (non fournie) par brasage avant de fixer la tuyauterie attachée à l'unité.
- NE PAS braser la tuyauterie du réfrigérant directement sur l'unité intérieure.

**ATTENTION**

NE PAS réutiliser le joint d'étanchéité (sur la tuyauterie raccordée). Utilisez un nouveau joint pour éviter les fuites de gaz réfrigérant.

- 3 Isolez la tuyauterie de réfrigérant sur l'unité intérieure comme suit:



- A Tuyauterie du liquide
- B Tuyauterie de gaz

- a Matériau d'isolation (à prévoir)
- b Attache-câble (non fourni)
- c Tuyauterie raccordée (accessoire)

## 5 Installation

- d Boulon à six pans et rondelle élastique (accessoire)
- e Raccord du tuyau de réfrigérant (fixé à l'unité)
- f Unité



### REMARQUE

Veillez à isoler toute la tuyauterie de réfrigérant. Toute tuyauterie exposée est susceptible de provoquer de la condensation.

### 5.3 Raccordement du câblage électrique



#### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



#### AVERTISSEMENT

Utilisez TOUJOURS un câble multiconducteur pour l'alimentation électrique.



#### AVERTISSEMENT

Utiliser un disjoncteur de type à déconnexion omnipolaire avec séparation de contact d'au moins 3 mm assurant une déconnexion en cas de surtension de catégorie III.



#### AVERTISSEMENT

Si le câble d'alimentation est endommagé, il DOIT être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.



#### AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques liés à la réinitialisation intempestive de la coupure thermique, cet appareil NE DOIT PAS être alimenté en énergie par un dispositif de commutation externe, comme un programmeur, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.

#### 5.3.1 Spécifications des composants de câblage standard

Composant		FDA200	FDA250
Câble d'alimentation	MCA <sup>(a)</sup>	4 A	4,3 A
	Tension	220~240 V	
	Phase	1~	
	Fréquence	50/60 Hz	
	Taille des câbles	Doivent se conformer à la législation en vigueur	
Câblage d'interconnexion (intérieur↔extérieur)		Câble à 4 conducteurs de 1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> et applicable pour 220~240 V H07RN-F (60245 IEC 66)	
Câble d'interface utilisateur		Câble en vinyle avec gaine ou câbles (2 conducteurs) de 0,75 à 1,25 mm <sup>2</sup> Maximum 500 m H03VV-F (60227 IEC 52)	
Disjoncteur recommandé		6 A	
Disjoncteur de fuite à la terre		Doivent se conformer à la législation en vigueur	

- (a) MCA=Ampérage minimal du circuit. Les valeurs indiquées sont les valeurs maximales (reportez-vous aux données électriques de l'association avec les unités intérieures pour connaître les valeurs exactes).

Équipement électrique conforme à la norme EN/IEC 61000-3-12 (norme technique européenne/internationale définissant les seuils pour les courants harmoniques produits par les équipements raccordés à des systèmes basse tension publics, avec un courant d'entrée de >16 A et ≤75 A par phase).

#### 5.3.2 Raccordement du câblage électrique sur l'unité intérieure



#### REMARQUE

- Respectez le schéma de câblage électrique (fourni avec l'unité, situé sur le couvercle du coffret électrique).
- Assurez-vous que le câblage électrique ne gêne PAS la remise en place correcte du couvercle d'entretien.

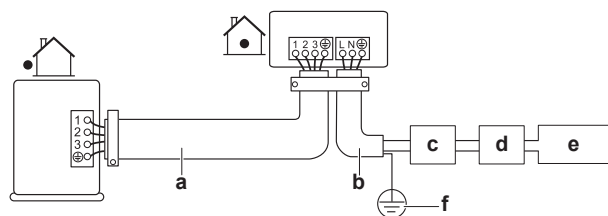
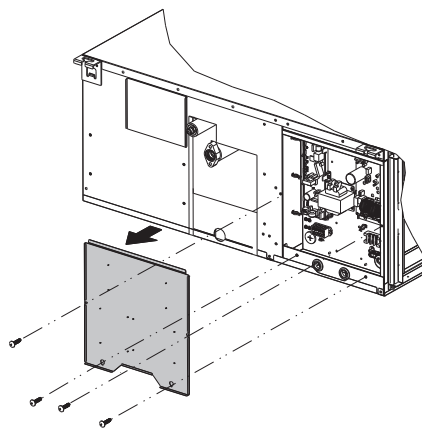
Il est important de garder les câbles d'alimentation électrique et de transmission séparés l'un de l'autre. Afin d'éviter des interférences électriques, la distance entre les deux câbles doit TOUJOURS être d'au moins 50 mm.



#### REMARQUE

Veillez à maintenir le câble d'alimentation et le câble de transmission écartés. Le câblage de transmission et d'alimentation peut croiser, mais ne peut être acheminé en parallèle.

- 1 Retirez le couvercle d'entretien.

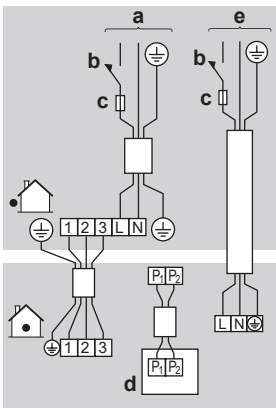


- a Câble d'interconnexion
- b Câble d'alimentation
- c Disjoncteur
- d Disjoncteur de fuite à la terre
- e Alimentation
- f Terre

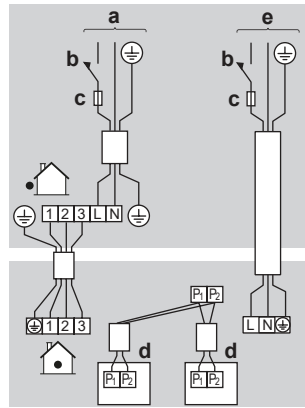
- 2 **Câble d'interface utilisateur:** Acheminez le câblage par le cadre, branchez le câble au bornier et fixez le câble avec un attache-câble.
- 3 **Câble d'interconnexion (intérieur↔extérieur):** Acheminez le câblage par le cadre, branchez le câble au bornier (assurez-vous que les numéros correspondent aux numéros sur l'unité extérieure, puis branchez le fil de terre), et fixez le câble avec un attache-câble.
- 4 **Câble d'alimentation:** L'unité DOIT être raccordée à une alimentation électrique séparée en plus du câble d'interconnexion pour assurer son bon fonctionnement. Lors de l'entretien de l'unité, coupez toute alimentation électrique.



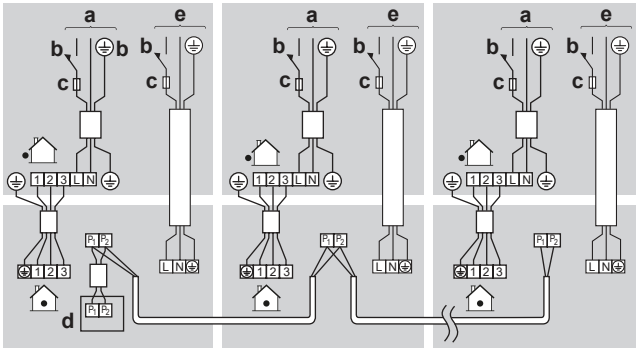
Lors de l'utilisation de 1 interface utilisateur avec 1 unité intérieure.



Lors de l'utilisation de 2 interfaces utilisateurs



Lors de l'utilisation du contrôle de groupe



- a Alimentation
- b Interrupteur principal
- c Fusible
- d Interface utilisateur
- e Alimentation électrique séparée

- 5 Enveloppez le joint d'étanchéité (non fourni) autour des câbles pour éviter que l'eau n'entre dans l'unité. Scellez tous les trous pour éviter que les petits animaux n'entrent dans le système.



#### AVERTISSEMENT

Prenez des mesures adaptées afin que l'unité ne puisse pas être utilisée comme abri par les petits animaux. Les petits animaux qui entrent en contact avec des pièces électriques peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie.

- 6 Remontez le couvercle d'entretien.

- **Unité maître:** Veillez à connecter le câblage en cas d'utilisation avec un système simultané de type multiple en commande de groupe.



#### INFORMATIONS

En cas de commande de groupe, il n'est pas nécessaire d'attribuer une adresse à l'unité intérieure. L'adresse est automatiquement définie lors de la mise sous tension.

## 6 Mise en service



#### REMARQUE

Ne faites JAMAIS fonctionner l'unité sans thermistances et/ou capteurs/contacteurs de pression au risque de brûler le compresseur.

## 6.1 Liste de contrôle avant la mise en service

Après l'installation de l'unité, vérifiez d'abord les points suivants. Une fois que toutes les vérifications ci-dessous sont effectuées, l'unité DOIT être fermée, et CE N'EST QU'ALORS que l'unité peut être mise sous tension.

<input type="checkbox"/>	Vous devez lire les instructions d'installation et d'utilisation complètes telles que décrites dans le <b>guide d'installation et de référence utilisateur</b> .
<input type="checkbox"/>	L' <b>unité intérieure</b> est correctement montée.
<input type="checkbox"/>	L' <b>unité extérieure</b> est correctement montée.
<input type="checkbox"/>	Assurez-vous que la <b>tuyauterie de drainage</b> est correctement installée, isolée et que l'écoulement de l'eau se fait en douceur. Vérifier s'il n'y a pas de fuite d'eau. <b>Conséquence possible:</b> De l'eau de condensation peut s'égoutter.
<input type="checkbox"/>	Les <b>conduits</b> sont correctement installés et isolés.
<input type="checkbox"/>	Les <b>tuyaux de réfrigérant</b> (gaz et liquide) sont installés correctement et disposent d'une isolation thermique.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de <b>fuites de réfrigérant</b> .
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de <b>phases manquantes</b> ni de <b>phases inversées</b> .
<input type="checkbox"/>	Le système est correctement <b>mis à la terre</b> et les bornes de terre sont serrées.
<input type="checkbox"/>	Les <b>fusibles</b> ou les dispositifs de protection installés localement sont conformes au présent document et n'ont PAS été contournés.
<input type="checkbox"/>	La <b>tension d'alimentation</b> doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.
<input type="checkbox"/>	Le coffret électrique ne contient PAS de <b>raccords desserrés</b> ou de composants électriques endommagés.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de <b>composants endommagés</b> ou de <b>tuyaux coincés</b> à l'intérieur des unités intérieure et extérieure.
<input type="checkbox"/>	Les <b>vannes d'arrêt</b> (gaz et liquide) de l'unité extérieure sont complètement ouvertes.

## 6.2 Essai de fonctionnement



#### INFORMATIONS

Pour la procédure de test, voir le guide de référence ou le manuel d'entretien de l'interface utilisateur utilisée.



#### REMARQUE

N'interrompez pas le test.

## 7 Configuration

### 7.1 Réglage sur place

Effectuez les réglages sur place suivants de sorte qu'ils correspondent à la configuration d'installation réelle et aux besoins de l'utilisateur:

- Réglage de la pression statique externe à l'aide de:
  - Réglage de l'ajustement automatique du flux d'air
  - Interface utilisateur
- Moment pour nettoyer le filtre à air

## 8 Mise au rebut

### Pour définir l'ajustement automatique du flux d'air

- Lorsque la climatisation tourne en mode de fonctionnement du ventilateur:

- Arrêtez la climatisation.
- Mettez le numéro de valeur (—) sur 03.

Contenu du réglage:	Alors <sup>1</sup>		
	M	SW	—
L'ajustement du flux d'air est sur OFF	11(21)	7	01
Appuyez sur ON/OFF pour revenir au mode de fonctionnement normal.			03
<b>Conséquence possible:</b> Le témoin de fonctionnement s'allume et l'unité démarrera le fonctionnement du ventilateur pour un ajustement automatique du flux d'air.			
Le fonctionnement s'arrête après 1 à 8 minutes.			02
<b>Conséquence possible:</b> Le réglage est terminé et le témoin de fonctionnement sera arrêté.			

S'il n'y a pas de changement après l'ajustement du flux d'air, effectuez à nouveau le réglage.



### INFORMATIONS

- Pour cette unité intérieure, la vitesse du ventilateur est pré-réglée pour garantir la pression statique externe standard.
- Pour régler une pression statique externe supérieure ou inférieure, réinitialisez le réglage initial avec l'interface utilisateur.

### Interface utilisateur

Vérifiez le réglage de l'unité intérieure: le numéro de valeur (—) du mode 11(21) doit être mis sur 01.

Changez le numéro de valeur (—) selon la pression statique externe de la gaine à raccorder comme dans le tableau ci-dessous.

Réglage <sup>1</sup>		Pression statique extérieure	
M	SW	—	
13(23)	6	01	62
		02	70
		03	80
		04	90
		05	100
		06	115
		07	130
		08	145
		09	160
		10	175
		11	190
		12	205
		13	220
		14	235
		15	250

### Moment pour nettoyer le filtre à air

Ce réglage doit correspondre à l'encrassement de l'air dans la pièce. Il détermine l'intervalle auquel la notification du **MOMENT DE NETTOYER LE FILTRE A AIR** s'affiche sur l'interface utilisateur. Lors de l'utilisation d'une interface utilisateur sans fil, vous devez également régler l'adresse (reportez-vous au manuel d'utilisation de l'interface utilisateur).

Si vous voulez un intervalle de... (encrassement de l'air)	Alors <sup>1</sup>		
	M	SW	—
±2500 h (léger)	10(20)	0	01
±1250 h (fort)			02
Pas de notification		3	02

- 2 interfaces utilisateurs:** En cas d'utilisation de 2 interfaces utilisateurs, l'une doit être réglée sur "PRINCIPAL", l'autre sur "SECONDAIRE".

## 8 Mise au rebut



### REMARQUE

NE TENTEZ PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être conformes à la législation en vigueur. Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état.

## 9 Données techniques

- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur l'extranet Daikin (authentification requise).

### 9.1 Schéma de câblage


#### 9.1.1 Légende du schéma de câblage unifié

Pour les pièces utilisées et la numérotation, reportez-vous au schéma de câblage sur l'unité. La numérotation des pièces se fait en numéros arabes et par ordre croissant pour chaque pièce et est représentée dans l'aperçu ci-dessous au moyen de "\*" dans le code de la pièce.

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Disjoncteur		Terre de protection
	Connexion		Terre de protection (vis)
	Connecteur		Redresseur
	Terre		Connecteur du relais
	Câblage à effectuer		Connecteur de court-circuitage
	Fusible		Borne
	Unité intérieure		Barrette de raccordement

<sup>(1)</sup> Les réglages sur place sont définis comme suit:

- M:** Numéro de mode – **Premier numéro:** pour un groupe d'unités – **Numéro entre parenthèses:** pour unité individuelle
- SW:** Numéro de réglage
- :** Valeur
- :** Valeur par défaut

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Unité extérieure	○ ●	Attache-câble

Symbole	Couleur	Symbole	Couleur
BLK	Noir	ORG	Orange
BLU	Bleu	PNK	Rose
BRN	Brun	PRP, PPL	Mauve
GRN	Vert	RED	Rouge
GRY	Gris	WHT	Blanc
		YLW	Jaune

Symbole	Signification
A*P	Carte de circuits imprimés
BS*	Bouton-poussoir marche/arrêt, interrupteur de fonctionnement
BZ, H*C	Sonnerie
C*	Condensateur
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Connexion, connecteur
D*, V*D	Diode
DB*	Pont de diode
DS*	Microcommutateur
E*H	Chauffage
FU*, F*U, (reportez-vous à la carte de circuits imprimés à l'intérieur de votre unité pour connaître les caractéristiques)	Fusible
FG*	Connecteur (masse du châssis)
H*	Faisceau
H*P, LED*, V*L	Lampe pilote, diode électroluminescente
HAP	Diode électroluminescente (moniteur de service - verte)
HIGH VOLTAGE	Haute tension
IES	Capteur à œil intelligent
IPM*	Module d'alimentation intelligent
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Relais magnétique
L	Alimenté
L*	Bobine
L*R	Réactance
M*	Moteur pas à pas
M*C	Moteur du compresseur
M*F	Moteur de ventilateur
M*P	Moteur de pompe de vidange
M*S	Moteur de pivotement
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Relais magnétique
N	Neutre
n=*, N=*	Nombre de passages dans le corps en ferrite

Symbole	Signification
PAM	Modulation d'amplitude par impulsion
PCB*	Carte de circuits imprimés
PM*	Module d'alimentation
PS	Alimentation de commutation
PTC*	Thermistance PTC
Q*	Transistor bipolaire de grille isolée (IGBT)
Q*DI	Différentiel
Q*L	Protection contre la surcharge
Q*M	Thermorupteur
R*	Résistance
R*T	Thermistance
RC	Récepteur
S*C	Contacteur de fin de course
S*L	Contacteur à flotteur
S*NPH	Capteur de pression (haute)
S*NPL	Capteur de pression (basse)
S*PH, HPS*	Contacteur de pression (haute)
S*PL	Pressostat (basse) pression
S*T	Thermostat
S*RH	Capteur d'humidité
S*W, SW*	Commutateur de fonctionnement
SA*, F1S	Parasurtenseur
SR*, WLU	Récepteur de signal
SS*	Sélecteur
SHEET METAL	Plaque de la barrette de raccordement
T*R	Transformateur
TC, TRC	Émetteur
V*, R*V	Varistance
V*R	Pont de diode
WRC	Dispositif de régulation à distance sans fil
X*	Borne
X*M	Bornier (bloc)
Y*E	Bobine du détendeur électronique
Y*R, Y*S	Bobine de l'électrovanne d'inversion
Z*C	Ame en ferrite
ZF, Z*F	Filtre antiparasite
A*P	Carte de circuits imprimés
BS*	Bouton-poussoir marche/arrêt, interrupteur de fonctionnement
BZ, H*C	Sonnerie
C*	Condensateur
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Connexion, connecteur

## Pour l'utilisateur

### 10 A propos du système

#### **i** INFORMATIONS

Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non-spécialistes, dans un cadre commercial ou domestique.

#### **i** INFORMATIONS

Le niveau de pression sonore est inférieur à 70 dBA.

#### **!** AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant R32 (le cas échéant) de cette unité est légèrement inflammable. Se référer aux spécifications de l'unité extérieure pour le type de réfrigérant à utiliser.

#### **!** AVERTISSEMENT

- NE PAS modifier, démonter, retirer, remonter ou réparer l'unité soi-même car un démontage ou une installation incorrects peuvent provoquer une électrocution ou un incendie. Contactez votre revendeur.
- En cas de fuite accidentelle de réfrigérant, assurez-vous qu'il n'y a pas de flammes nues. Le réfrigérant proprement dit est un réfrigérant sans danger et non toxique. Le réfrigérant R410A est non combustible et le réfrigérant R32 est modérément inflammable, mais il libère des gaz toxiques s'il fuit accidentellement dans un local où de l'air combustible de chauffages à ventilateur, cuisinières au gaz, etc. est présent. Demandez toujours à une personne compétente de confirmer que le point de fuite a été réparé ou corrigé avant de reprendre le fonctionnement.

#### **!** REMARQUE

L'installation ou la fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut entraîner une décharge électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages au niveau de l'équipement. Utilisez uniquement les accessoires, les équipements en option et les pièces détachées fabriqués ou approuvés par Daikin.

- d Tuyauterie de réfrigérant
- e Câblage d'interconnexion
- f Interface utilisateur (option)
- g Couverture de filtre
- h Filtre à air
- i Chambre de filtre d'aspiration (option)
- j Conduit d'aspiration (non fourni)
- k Plaquette signalétique de la machine
- l Grille d'aspiration (non fournie)

#### **!** ATTENTION

NE PAS insérer les doigts, de tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Lorsque le ventilateur tourne à haute vitesse, il peut provoquer des blessures.

### 11 Interface utilisateur

#### **!** ATTENTION

- Ne touchez JAMAIS aux pièces internes du dispositif de régulation.
- Ne retirez PAS le panneau avant. Certaines pièces à l'intérieur sont dangereuses à leur contact et peuvent provoquer un problème à l'appareil. Pour vérifier et ajuster les pièces internes, contactez votre revendeur.

#### **!** REMARQUE

Ne frottez pas le panneau de commande du dispositif de régulation avec du benzène, du dissolvant, un chiffon pour poussière chimique, etc. Le panneau peut se décolorer ou le revêtement peut se détacher. S'il est fortement encrassé, plongez un chiffon dans une solution détergente neutre, tordez le bien et frottez le panneau. Séchez-le avec un autre chiffon sec.

#### **!** REMARQUE

N'appuyez JAMAIS sur le bouton de l'interface utilisateur avec un objet dur et pointu. L'interface utilisateur pourrait s'abîmer.

#### **!** REMARQUE

Ne tirez ou tordez JAMAIS le câble électrique de l'interface utilisateur. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'unité.

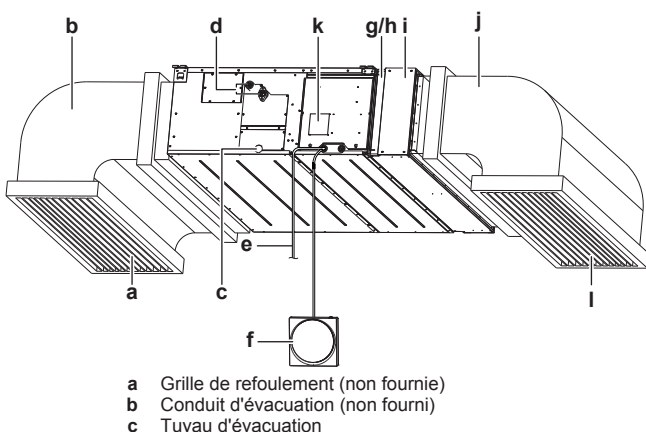
Ce manuel d'utilisation donne un aperçu non exhaustif des fonctions principales du système.

Pour de plus amples informations concernant l'interface utilisateur, voir le manuel d'utilisation de l'interface utilisateur installée.

### 10.1 Composants

#### **i** INFORMATIONS

L'illustration suivante est un exemple, il est possible qu'elle ne corresponde PAS à la configuration de votre système.



### 12 Fonctionnement

#### 12.1 Plage de fonctionnement

Pour la combinaison avec l'unité extérieure R410A, reportez-vous au tableau suivant:

Unités extérieures		Refroidissement	Chauffage
RZQ200+250	Température extérieure	-5~46°C DB	-15~15°C WB
	Température intérieure	14~28°C WB	10~27°C DB

Unités extérieures	Refroidissement	Chauffage
Humidité intérieure	≤80% <sup>(a)</sup>	

Pour la combinaison avec l'unité extérieure R32, reportez-vous au tableau suivant:

Unités extérieures		Refroidissement	Chauffage
RZA200+250	Température extérieure	-15~46°C DB	-15~15°C WB
	Température intérieure	14~28°C WB	10~27°C DB
Humidité intérieure		≤80% <sup>(a)</sup>	

(a) Pour éviter la condensation et l'écoulement de l'eau hors de l'unité. Si la température ou l'humidité ne correspond pas à ces conditions, des dispositifs de sécurité peuvent s'activer et le climatiseur peut ne plus fonctionner.

DB: Ampoule sèche  
WB: Boule humide

## 12.2 Procédure d'utilisation

- Mettre l'alimentation en marche au moins 6 heures avant de faire fonctionner l'appareil afin de garantir un fonctionnement plus homogène. Dès que l'alimentation est branchée, l'affichage de l'interface utilisateur apparaît.
- En cas de panne d'électricité au cours du fonctionnement, le système redémarre automatiquement juste après la remise sous tension.
- La plage de température de réglage de l'interface utilisateur est décrite dans le chapitre "Plage de fonctionnement".
- lire attentivement la documentation avant d'utiliser l'interface utilisateur de manière à bénéficier de performances optimales,

## 13 Maintenance et entretien

### 13.1 Vue d'ensemble: maintenance et entretien



#### REMARQUE

L'entretien DOIT être effectué par un installateur agréé ou un agent technique.

Nous recommandons d'effectuer l'entretien au moins une fois par an. Cependant, la législation en vigueur pourrait exiger des intervalles d'entretien plus rapprochés.



#### REMARQUE

N'inspectez ou n'entretenez jamais l'unité vous-même. Demandez à un technicien qualifié d'exécuter ce travail. Toutefois, en tant qu'utilisateur final, vous pouvez nettoyer le filtre à air, la grille d'aspiration, la sortie d'air et les panneaux extérieurs.



#### ATTENTION

Avant d'accéder aux dispositifs des bornes, veuillez à interrompre toute l'alimentation.



#### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Pour nettoyer le climatiseur ou le filtre à air, veuillez à interrompre le fonctionnement et à couper les alimentations électriques. Sinon, il y a un risque de choc électrique et de blessure.



#### AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique:

- NE RINCEZ PAS l'unité.
- NE FAITES PAS fonctionner l'unité si vous avez les mains mouillées.
- NE PLACEZ PAS d'objets contenant de l'eau sur l'unité.



#### ATTENTION

Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et les fixations pour voir s'ils ne sont pas endommagés. En cas de détérioration, l'unité peut tomber et de présenter un risque de blessure.



#### ATTENTION

Ne touchez PAS aux ailettes de l'échangeur de chaleur. Ces ailettes sont tranchantes et peuvent entraîner des coupures.



#### AVERTISSEMENT

Faites attention aux échelles lorsque vous travaillez en hauteur.

## 13.2 Nettoyage du filtre à air et de la sortie d'air

### 13.2.1 Nettoyage de la sortie d'air



#### AVERTISSEMENT

Ne mouillez PAS l'unité intérieure. **Conséquence possible:** Décharges électriques ou incendie.



#### REMARQUE

- N'utilisez PAS d'essence, de benzène, de diluant, de poudre à récurer, ni d'insecticide liquide. **Conséquence possible:** Décoloration et déformation.
- N'utilisez PAS d'eau ou d'air à 50°C ou plus. **Conséquence possible:** Décoloration et déformation.

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. Si des taches sont difficiles à enlever, utilisez de l'eau ou un détergent neutre.

### 13.2.2 Pour nettoyer le filtre à air

#### Quand nettoyer le filtre à air:

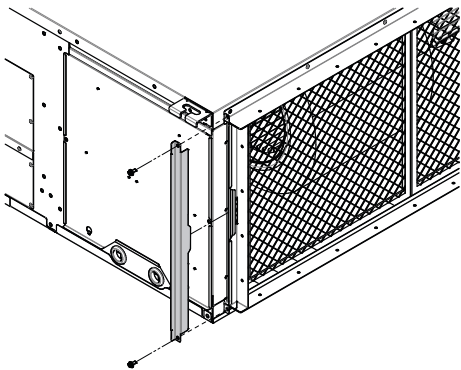
- Règle d'or: Une fois tous les 6 mois. Si l'air de la pièce est extrêmement encrassé, augmenter la fréquence de nettoyage.
- En fonction des réglages, l'interface utilisateur peut afficher la notification « **Time to clean filter** ». Nettoyez le filtre à air quand la notification s'affiche.
- Si la poussière devient impossible à nettoyer, changer le filtre à air.

#### Comment nettoyer le filtre à air:

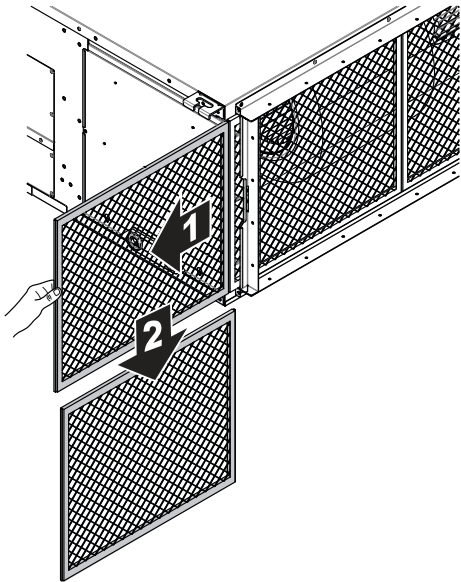
- 1 Retirez les vis du couvercle de filtre à l'aide d'un tournevis.



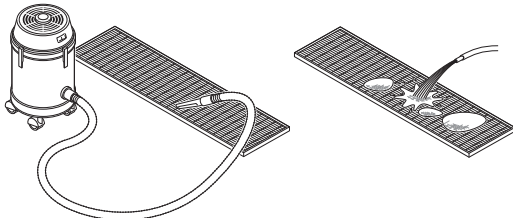
## 13 Maintenance et entretien



2 Ôtez délicatement le filtre à air (composé de 3 parties égales).



3 Nettoyez le filtre à air. Utilisez un aspirateur ou nettoyez à l'eau. Si le filtre à air est très sale, utilisez une brosse douce et un détergent neutre.



4 Séchez le filtre à air dans l'ombre.

5 Refixez le filtre à air. Remettez partiellement en place la première partie du filtre à air, alignez la partie centrale du filtre à air sur la première partie et poussez les 2 clips en place pour verrouiller les parties du filtre ensemble. Répétez cette procédure pour la dernière partie du filtre.

6 Remettez le couvercle du filtre. Fixez le couvercle du filtre avec les vis.

7 Mettez le courant.

8 Pour effacer les écrans d'avertissement, reportez-vous au guide de référence de l'interface utilisateur.

### 13.3 Maintenance avant une longue période d'arrêt

Par ex. à la fin de la saison.

- Faites fonctionner les unités intérieures en mode ventilateur uniquement pendant environ une demi-journée pour sécher l'intérieur des unités.

- Couper l'alimentation électrique. L'affichage de l'interface utilisateur disparaît. Lorsque l'interrupteur principal d'alimentation est sur marche, quelques watts d'électricité sont utilisés même si le climatiseur ne fonctionne pas.
- Nettoyez le filtre à air et le bâti de l'unité intérieure (voir "13.2 Nettoyage du filtre à air et de la sortie d'air" à la page 13). Veillez à installer des filtres à air propres dans la même position.
- Retirez les piles de l'interface utilisateur (le cas échéant).

### 13.4 Maintenance après une longue période d'arrêt

Par ex. au début de la saison.

- Vérifiez et retirez tout ce qui pourrait bloquer les ouïes d'entrée et de sortie des unités intérieures et des unités extérieures.
- Vérifier que la terre soit bien raccordée.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fil cassé quelque part. Contactez votre distributeur en cas de problèmes.
- Nettoyez le filtre à air et le bâti de l'unité intérieure (voir "13.2 Nettoyage du filtre à air et de la sortie d'air" à la page 13). Veillez à installer des filtres à air propres dans la même position.
- Mettez l'alimentation en marche au moins 6 heures avant de faire fonctionner l'appareil afin de garantir un fonctionnement plus homogène. Dès que l'alimentation est branchée, l'affichage de l'interface utilisateur apparaît.
- Insérez les piles dans l'interface utilisateur (le cas échéant).

### 13.5 A propos du réfrigérant

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés. Ne laissez PAS les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant: R32

Potentiel de réchauffement global (GWP): 675

Type de réfrigérant: R410A

Potentiel de réchauffement global (GWP): 2087,5



#### REMARQUE

La législation applicable aux **gaz à effet de serre fluorés** exige que la charge de réfrigérant de l'unité soit indiquée à la fois en poids et en équivalent CO<sub>2</sub>.

**Formule pour calculer la quantité de tonnes d'équivalent CO<sub>2</sub>:** Valeur PRG du réfrigérant × charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

Veillez contacter votre installateur pour de plus amples informations.



#### AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant R32 (le cas échéant) de cette unité est légèrement inflammable. Se référer aux spécifications de l'unité extérieure pour le type de réfrigérant à utiliser.



#### AVERTISSEMENT

- Ne percez et ne brûlez PAS des pièces du cycle de réfrigérant.
- N'utilisez PAS de produit de nettoyage ou de moyens d'accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Sachez que le réfrigérant à l'intérieur du système est sans odeur.

**AVERTISSEMENT**

Le R410A est un réfrigérant non combustible et le R32 est un réfrigérant légèrement inflammable; ils ne fuient pas en principe. Si du réfrigérant fuit dans la pièce et entre en contact avec la flamme d'un brûleur, d'un chauffage ou d'une cuisinière, il y a un risque d'incendie (dans le cas du R32) ou de formation de gaz nocifs.

Eteignez tout dispositif de chauffage à combustible, ventilez la pièce et contactez le revendeur de l'unité.

N'utilisez pas l'unité tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé que la fuite de réfrigérant est colmatée.

## 14 Dépannage

Si un des mauvais fonctionnements suivants se produit, prenez les mesures ci-dessous et contactez le fournisseur.

**AVERTISSEMENT**

**Arrêtez le fonctionnement et coupez l'alimentation si quelque chose d'inhabituel se produit (odeurs de brûlé, etc.).**

Si l'unité continue de tourner dans ces circonstances, il y a un risque de cassure, d'électrocution ou d'incendie. Contactez votre revendeur.

Le système DOIT être réparé par un technicien qualifié.

Dysfonctionnement	Mesure
Un dispositif de sécurité tel qu'un fusible, un disjoncteur, un disjoncteur de perte à la terre saute souvent, ou l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne PAS correctement.	Mettez tous les interrupteurs d'alimentation de l'unité sur OFF.
De l'eau fuit de l'unité.	Arrêtez le fonctionnement.
L'interrupteur de marche ne fonctionne PAS correctement.	Coupez l'alimentation électrique.
Si l'interface utilisateur affiche	Avertissez votre installateur et donnez-lui le code d'erreur. Pour afficher un code d'erreur, reportez-vous au guide de référence de l'interface utilisateur.

Si le système ne fonctionne PAS correctement, sauf dans les cas susmentionnés, et qu'aucun des dysfonctionnement ci-dessus n'est apparent, inspecter le système conformément aux procédures suivantes.

Dysfonctionnement	Mesure
Lorsque le système ne fonctionne pas du tout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez s'il y a une panne de courant. Attendez jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Si la panne a lieu pendant le fonctionnement, le système redémarrera automatiquement dès le rétablissement de l'alimentation.</li> <li>Vérifiez qu'aucun fusible n'a fondu et qu'aucun disjoncteur ne s'est déclenché. Changez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur si nécessaire.</li> </ul>
Le système s'arrête immédiatement après avoir démarré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'arrivée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure n'est pas bouchée par des obstacles. Retirez les obstacles et assurez-vous que l'air circule librement.</li> <li>Vérifiez si le filtre à air est obstrué (voir "13.2.2 Pour nettoyer le filtre à air" à la page 13).</li> </ul>

Dysfonctionnement	Mesure
Le système fonctionne mais le refroidissement ou le chauffage est insuffisant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'arrivée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure n'est pas bouchée par des obstacles. Retirez les obstacles et assurez-vous que l'air circule librement.</li> <li>Vérifiez si le filtre à air est obstrué (voir "13.2.2 Pour nettoyer le filtre à air" à la page 13).</li> <li>Vérifiez le réglage de la température. Reportez-vous au manuel de l'interface utilisateur.</li> <li>Si le réglage de la vitesse de ventilation est réglé sur basse vitesse. Reportez-vous au manuel de l'interface utilisateur.</li> <li>Vérifiez si l'angle de débit d'air est correct. Reportez-vous au manuel de l'interface utilisateur.</li> <li>Vérifiez si des portes ou des fenêtres sont ouvertes. Fermez-les pour empêcher le vent de pénétrer.</li> <li>Vérifiez que les rayons directs du soleil ne pénètrent pas dans la pièce. Utilisez des rideaux ou des stores.</li> <li>Vérifiez qu'il n'y a pas trop d'occupants dans la pièce pendant l'opération de refroidissement. Vérifiez que la source de chaleur de la pièce n'est pas excessive.</li> <li>Si la source de chaleur de la pièce est trop forte (en rafraîchissement). L'effet de rafraîchissement diminue si l'augmentation de la température de la pièce est trop importante.</li> </ul>
Le fonctionnement s'arrête soudainement. (Le voyant de fonctionnement clignote.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le filtre à air est obstrué (voir "13.2.2 Pour nettoyer le filtre à air" à la page 13).</li> <li>Vérifiez que l'arrivée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure n'est pas bouchée par des obstacles. Retirez les obstacles, mettez le disjoncteur sur OFF puis sur ON. Si le voyant clignote toujours, contactez votre distributeur.</li> <li>Vérifiez si toutes les unités intérieures raccordées du multisystème fonctionnent dans le même mode.</li> </ul>
Une anomalie se produit pendant le fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le climatiseur peut présenter un dysfonctionnement en raison de la lumière ou des ondes radio. Mettez le disjoncteur sur OFF puis sur ON.</li> </ul>


S'il est impossible de remédier au problème soi-même après avoir vérifié tous les éléments ci-dessus, contactez votre installateur et communiquez-lui les symptômes, le nom complet du modèle de l'unité (avec le numéro de fabrication si possible) et la date d'installation (éventuellement reprise sur la carte de garantie).

### 14.1 Symptômes ne constituant pas des dysfonctionnements du système

Les symptômes suivants ne sont pas des dysfonctionnements du système:

## 15 Mise au rebut

### 14.1.1 Symptôme: Le système ne fonctionne pas

- Le climatiseur ne démarre pas immédiatement lorsque le bouton marche/arrêt de l'interface utilisateur est enfoncé. Si le voyant de fonctionnement s'allume, le climatiseur fonctionne dans des conditions normales. Il ne démarre pas immédiatement car l'un de ses dispositifs de sécurité est activé pour éviter une surcharge du climatiseur. Le climatiseur se remet en marche automatiquement après 3 minutes.
- Le climatiseur ne démarre pas immédiatement après la mise sous tension. Attendez 1 minute que le microprocesseur soit prêt à fonctionner.
- Le climatiseur ne démarre pas immédiatement lorsque le bouton de réglage de la température revient à sa position précédente après avoir été enfoncé. Il ne démarre pas immédiatement car l'un de ses dispositifs de sécurité est activé pour éviter une surcharge du climatiseur. Le climatiseur se remet en marche automatiquement après 3 minutes.
- L'unité extérieure s'est arrêtée. C'est parce que la température ambiante a atteint la température réglée. L'unité déclenche l'opération de ventilation. "" (icône de contrôle extérieur) s'affiche sur l'interface utilisateur et le fonctionnement réel est différent du réglage de l'interface utilisateur. Pour les modèles Multi Split, le micro-ordinateur exécute le contrôle suivant en fonction du mode de fonctionnement des autres unités intérieures.
- La vitesse du ventilateur est différente de celle du réglage. Appuyez sur le bouton de contrôle de la vitesse du ventilateur ne modifie pas la vitesse du ventilateur. Quand la température de la pièce atteint la température réglée en mode chauffage, l'apport en capacité de l'unité extérieure est stoppée et l'unité intérieure fonctionne en mode ventilateur uniquement (onglet L). En cas de modèle multi split, l'unité interne fonctionne alternativement en mode ventilateur arrêté et uniquement ventilateur (onglet L). Ceci pour éviter que l'air froid ne soit envoyé directement sur une personne présente dans la pièce.

### 14.1.2 Symptôme: Une fumée blanche sort d'une unité (unité intérieure)

- Lorsque l'humidité est élevée pendant le fonctionnement en rafraîchissement (dans les endroits huileux et poussiéreux). Si l'intérieur d'une unité intérieure est extrêmement contaminé, la répartition de la température à l'intérieur d'une pièce est irrégulière. Il est nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Demander au fournisseur des détails sur le nettoyage de l'unité. Cette opération doit être exécutée par un technicien qualifié.
- Lorsque le climatiseur passe en mode chauffage après une opération de dégivrage. L'humidité provoquée par le dégivrage s'évapore.

### 14.1.3 Symptôme: Bruit des climatiseurs (unité intérieure)

- Une sonnerie retentit lorsque l'unité est mise en service. Cette sonnerie est générée par le fonctionnement du régulateur de température. Elle s'arrête après une minute environ.
- Un sifflement faible et continu est entendu lorsque le système est en mode refroidissement ou dégivrage. Il s'agit du bruit du gaz réfrigérant passant dans les unités intérieure et extérieure.
- Un sifflement qui est entendu au démarrage ou immédiatement après l'arrêt du fonctionnement ou de l'opération de dégivrage. Il s'agit du bruit du réfrigérant provoqué par l'arrêt ou le changement de circulation.
- Un couinement se fait entendre lorsque le système fonctionne ou après l'arrêt du fonctionnement. L'expansion et la contraction des pièces en plastique provoquées par des changements de température est la cause de ce bruit.

### 14.1.4 Symptôme: De la poussière sort de l'unité

Lorsque l'unité est utilisée pour la première fois après une période prolongée. C'est parce que la poussière s'est accumulée dans l'appareil.

### 14.1.5 Symptôme: Les unités peuvent dégager une odeur

L'unité peut absorber l'odeur des pièces, des meubles, des cigarettes, etc. puis cette odeur est rejetée.

### 14.1.6 Symptôme: L'affichage indique "88"

Cela se produit immédiatement après la mise sur marche de l'interrupteur principal et signifie que l'interface utilisateur est en condition normale. Cela continue pendant 1 minute.

### 14.1.7 Symptôme: Le fonctionnement s'est arrêté spontanément (le voyant de fonctionnement est allumé)

Le climatiseur peut s'arrêter pour protéger le système en raison d'une grande fluctuation de tension. Il reprend automatiquement le fonctionnement après environ 3 minutes.

### 14.1.8 Symptôme: Le ventilateur extérieur tourne alors que le climatiseur est à l'arrêt

- Après que le fonctionnement se soit arrêté.** Le ventilateur extérieur continue à tourner pendant encore 30 secondes pour protéger le système.
- Pendant que le climatiseur est à l'arrêt.** Lorsque la température extérieure est très élevée, le ventilateur extérieur commence à tourner pour protéger le système.

### 14.1.9 Symptôme: Le fonctionnement du chauffage s'arrête soudainement et un bruit d'écoulement s'entend

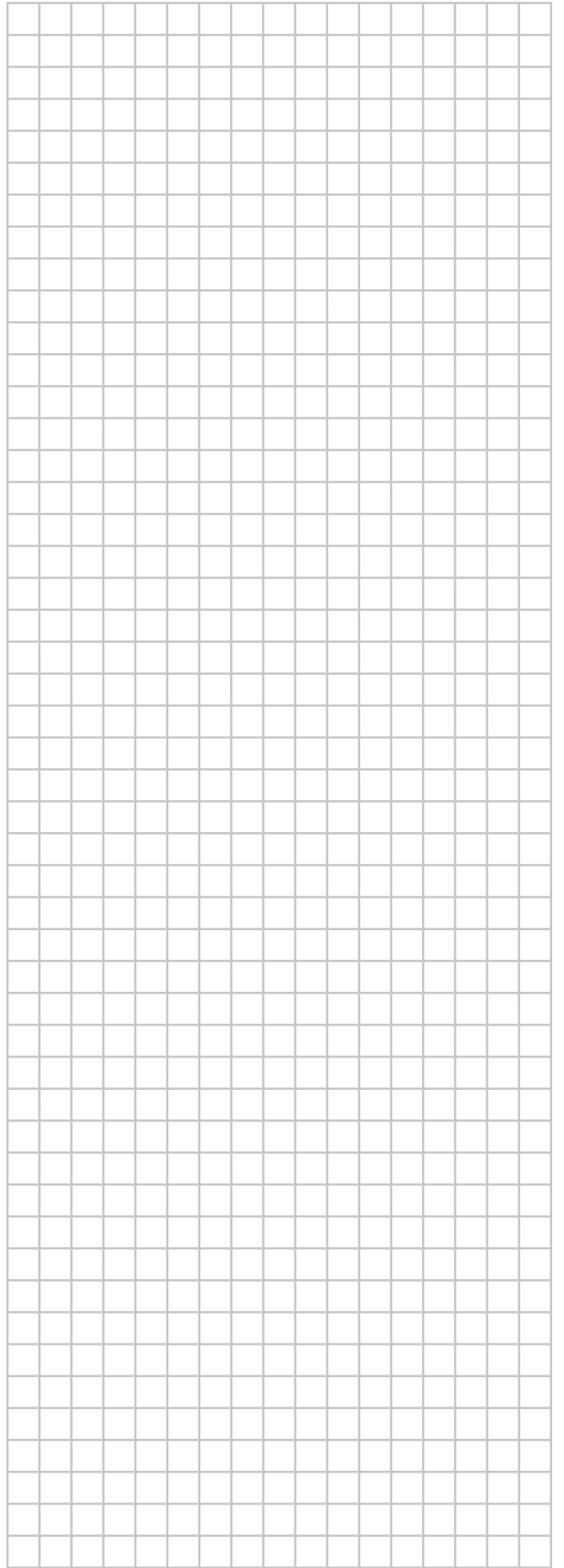
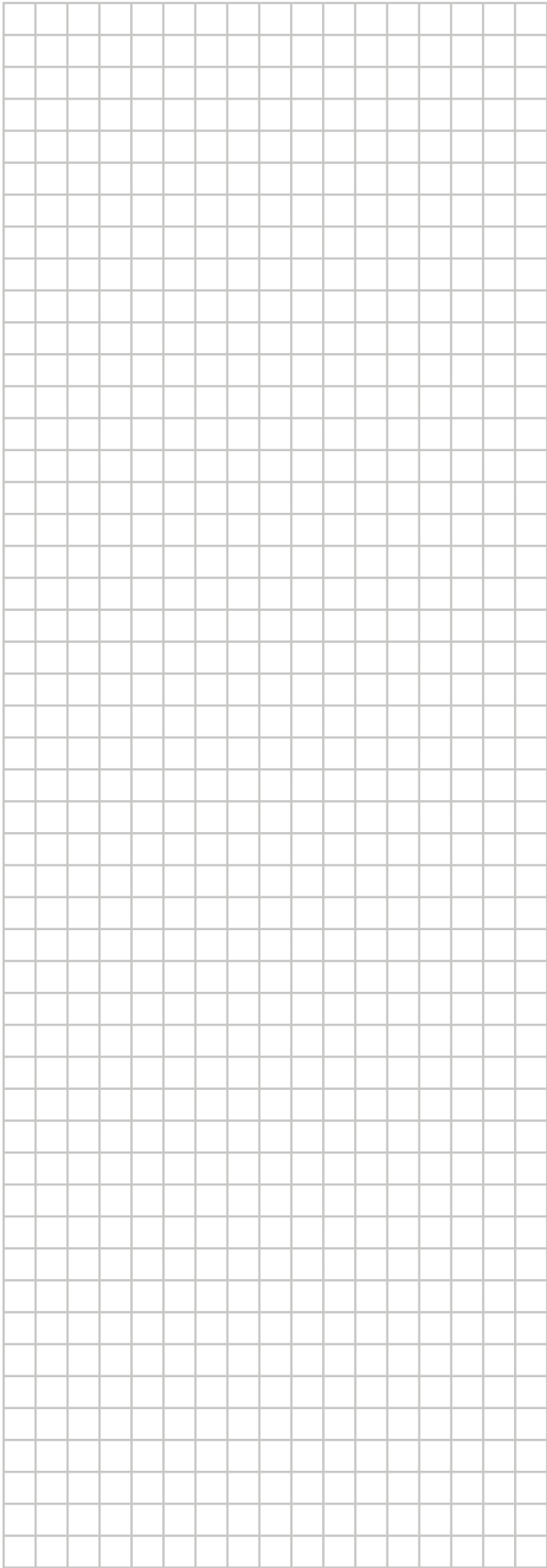
Le système élimine le givre de l'unité extérieure. Attendez entre 3 et 8 minutes.

## 15 Mise au rebut



### REMARQUE

NE TENTEZ PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être conformes à la législation en vigueur. Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état.









ERC

Copyright 2019 Daikin